

FICHE LECTURE - PANTAGRUEL, LES HORRIBLES ET EPOUVANTABLES PROUESSES DU TRES RENOMME PANTAGRUEL ROI DES DIABLES FILS DU GRAND GEANT GARGANTUA, François RABELAIS (1532)

PROLOGUE DE L'AUTEUR

François Rabelais s'adresse à ses lecteurs et commente le succès d'une œuvre sur *Gargantua* (qui n'est pas la sienne). Il poursuit en expliquant que son *Pantagruel* est écrit dans le but de nourrir ce goût pour ce genre de sujet (des géants). Enfin, il ordonne de croire en la véracité des faits qu'il va raconter.

De l'origine et antiquité du grand Pantagruel

CHAPITRE PREMIER

Dans ce premier chapitre, l'auteur raconte que les géants sont nés après que Caïn a tué son frère. En effet, sa mort a engendré une année très fertile pour les nêfles. Mais lorsque les Hommes mangèrent fruits, ceux-ci les fit enfler, et certains Hommes devinrent géants. Il dresse ensuite la généalogie de Pantagruel à partir de son plus vieil ancêtre : *Chalbroth*.

De la nativité du très redouté Pantagruel

CHAPITRE II

Lors de la naissance de Pantagruel, la Terre subissait une terrible sécheresse. C'est ainsi que *Gargantua*, très âgé, appela son fils *Pantagruel* (« tout altéré »). Sa mère, *Badebec*, mourut durant l'accouchement et on s'inquiéta pour la vie du nouveau-né, car il n'y avait plus d'eau et peu de nourriture dans le pays.

Du deuil que mena Gargantua de la mort de sa femme Badebec

CHAPITRE III

Face à la mort de sa femme et à la naissance de son fils, *Gargantua* était en plein dilemme : pleurer sa femme ou se réjouir de son fils. Il se décida à laisser sa femme reposer en paix et à prendre soin de son fils. Vieillissant, il fit attention à garder sa bonne santé.

De l'enfance de Pantagruel

CHAPITRE IV

Pantagruel avait un appétit d'ogre, si bien qu'on l'attacha à son berceau afin d'éviter qu'il ne mange les vaches qui le nourrissaient. Un jour, lors d'un festin de son père, *Pantagruel* tira sur ses liens et s'approcha de la table. *Gargantua* le détacha et asséoir à table avec ses convives. *Pantagruel* montra qu'il ne voulait plus être dans son berceau.

Des faitz du noble Pantagruel en son jeune eage

CHAPITRE V

Pantagruel grandissait bien et *Gargantua* l'envoya à l'école, afin de l'instruire. Il partit de *Poitiers*. Durant ses études, il parcourut la France afin de découvrir ses universités. Il étudia le droit, dans la faculté d'*Orléans*.

Comment Pantagruel rencontra un Limosin qui contrefaisait le langage François

CHAPITRE VI

Un jour, *Pantagruel* rencontra un Limosin qui venait de Paris. Au cours de sa discussion sur la vie parisienne, *Pantagruel* se fâchât que cet homme écorché (vieux) français. Il s'en prit alors à lui et lui ordonna de parler correctement sans modifier la langue française.

Comment Pantagruel vint à Paris, et ses beaux livres de la librairie Saint Victor

CHAPITRE VII

Pantagruel décida, à la fin de ses études orléanaises, de rejoindre Paris. Avant tout, il aidait les orléanais à sortir une cloche de terre, par sa force légendaire. Mais il la fit tant sonner, qu'il fit tourner le vin et ceux qui en burent, tombèrent malades. Lorsqu'il arriva à Paris, les parisiens étaient intrigués par sa présence comme ils l'avaient été avec *Gargantua*. Il y apprit les sciences fondamentales et découvrit la bibliothèque de Saint-Victor. L'auteur dresse alors la liste des œuvres magnifiques qu'il y trouva.

Comment Pantagruel, étant à Paris, reçoit lettres de son père Gargantua, et la copie d'icelles

CHAPITRE VIII

Au cours de ses études, *Pantagruel* reçut une lettre de son père. *Gargantua* lui expliqua qu'il était fier de lui et qu'il était content qu'une part de lui soit en son fils. Il poursuivit en lui demandant d'étudier de nombreuses langues, et de tous les domaines disciplinaires possibles, tout en suivant la parole de *Dieu*. Cette lettre encouragea *Pantagruel* à étudier encore plus.

Comment Pantagruel trouva Panurge

CHAPITRE IX

Pantagruel, rencontra un homme dans la misère. Il voulut le connaître mieux et lui demanda son identité. Mais ceci fut difficile car l'homme tenta, en vain de se faire comprendre. A chaque question, il répondait à *Pantagruel* de donner à manger, dans plusieurs langues. Mais le géant ne comprenait pas ces dialectes. Finalement l'homme s'exprima en français et se nomma *Panurge*. Il réitéra sa demande et *Pantagruel* le restaura et le garda auprès de lui.

Comment Pantagruel équitablement jugea d'une controverse merveilleusement obscure et difficile, justement que son jugement fut dicté fort admirablement

CHAPITRE X

Pantagruel, pour tester son savoir, menait des discussions dans la ville. A la même époque, une affaire juridique opposait *M. de Baisecul* à *l'abbé de Humevesne*. Cependant, les juristes n'arrivaient pas à régler le procès et *M. Du Douhet* proposa de faire appel à *Pantagruel* pour les aider. Celui-ci accepta et demanda à entendre les deux parties, plutôt que de lire les plaintes.

Comment les seigneur de Baisecul et Humevesne plaident devant Pantagruel sans advocatz

CHAPITRE XI

Le seigneur *Baisecul* relata le différend l'opposait au seigneur *Humevesne*.

Cependant, bien que son discours suive une structure logique, les propositions sont incohérents pour le lecteur.

Comment le seigneur de Humevesnes plaide devant Pantagruel

CHAPITRE XII

Lorsque le seigneur *Humevesne* prit la parole, son discours fut semblable structuré mais incompréhensible.

Comment Pantagruel donna sentence sus le différent de deux seigneurs

CHAPITRE XIII

Pantagruel rendit son jugement. Et de la même manière, son discours structuré, ne présentait aucune cohérence entre les idées. Il semble que Rabelais ait voulu parodier le discours judiciaire.

Comment Panurge raconte la manière comment il échappa de la main des Turcs

CHAPITRE XIV

Le jugement de *Pantagruel* fut apprécié et on le remercia en lui offrant du vin. Tandis qu'ils pouvaient, *Pantagruel* demanda à *Panurge* de raconter comment il avait échappé aux turcs. Celui-ci se mit à raconter qu'ils l'avaient fait rôti et que celui qui le gardait s'était endormi. Il en avait profité pour mettre le feu à toute la maison. Et, dans le tumulte de l'incendie, il réussit à tuer son bourreau et à s'échapper sans quelques brûlures.

Comment Panurge enseigne une manière bien nouvelle bastir les murailles de Paris

CHAPITRE XV

Lors d'une promenade, *Panurge* indiqua que les remparts autour de *Paris* étaient trop légers. Il proposa à *Pantagruel* son idée, quant à la construction de murailles renforcées. *Panurge* voulait faire des remparts en utilisant les callibistrs des femmes (leur sexe) et d'y ajouter des queues de renard ou d'ânes pour éviter que les mouches n'y viennent. *Panurge* semblait avoir des mœurs dissolues et cela plaisait à *Pantagruel* qui le fit entrer dans sa confrérie.

Des meurs et condictions de Panurge

CHAPITRE XVI

L'auteur décrit le personnage de *Panurge*. Ce dernier était fin et assez souvent en manque d'argent. Pour pallier ceci il possédait de nombreuses combines maléfiques qui faisaient

perdre la tête aux hommes et aux femmes qu'il importunait.

Comment Panurge guainguoyt les pardons et maryoit les vieilles, et des procès qu'il eut à Paris

CHAPITRE XVII

Après une tournée des églises avec *Pantagruel*, *Panurge* lui expliqua comment il se faisait de l'argent, en le volant. *Pantagruel*, qui comprenait comment il pouvait recueillir tant d'argent et n'en avoir jamais, lui demanda des explications. *Panurge* exposa l'usage qu'il faisait de cet argent : il mariait des femmes laides et fit lire un rondeau qu'il lui adressait puis vieilles il payait des procès pour rétablir ses pratiques viles... Il connaissait plus de manière de trouver de l'argent que de le dépenser.

Comment un grand clerc d'Angleterre vouloit arguer contre Pantagruel, et fut vaincu par Panurge

CHAPITRE XVIII

L'immense connaissance de *Pantagruel* commençait à se savoir au-delà de la France. *Thaumaste*, un anglais, voulut le rencontrer pour discuter avec lui. Ils se mirent d'accord sur une heure et en un lieu pour se retrouver et tenter de répondre à leurs questionnements en public. La veille, *Panurge* rassura *Pantagruel* sur ce débat, en expliquant qu'il répondrait aux questions à sa place.

Comment Panurge feist quinaud l'Angloys qui arguoit par signe

CHAPITRE XIX

Le lendemain la discussion commença entre *Panurge* et *Thaumaste*. Mais aucun bruit ne se fit entendre, tout était dans la gestuelle. Les spectateurs (tout comme les lecteurs) ne comprenaient pas ces gestes.

Comment Thaumaste racompte les vertus et sçavoir de Panurge

CHAPITRE XX

A la fin du débat, *Thaumaste* reconnut devant tout le monde, la grandeur et la connaissance de *Pantagruel*. Puis ils allèrent fêter cela ensemble.

Comment Panurge feut amoureux d'une haulte dame de Paris

CHAPITRE XXI

Panurge avait remarqué une noble dame qui lui plaisait. Il tenta plusieurs fois de lui faire l'coup de façon provocante. Un jour, celle-ci refusa à nouveau le menaçant et s'en détacha. *Panurge* prit peur et s'enfuit.

Comment Panurge feist un tour à la dame Parisienne qui ne fut point à son advantage

CHAPITRE XXII

Panurge, qui ne voulait pas en rester là, arrêta très richement vêtue, pour la fête du sacre. Il lui adressa discrètement la saupoudra de phéromone de chien. Ainsi, de nombreux chiens accoururent auprès d'elle et lui urinèrent dessus, sans qu'elle puisse s'en défaire jusqu'à ce qu'elle rentre chez elle.

Comment Pantagruel partit de Paris, ouyant nouvelles les Dipsodes envahyssoient le pays des Amaurotes, et cause pourquoy les lieues sont tant petites en France

CHAPITRE XXIII

Quelques temps après, *Pantagruel* reçut une lettre de son père qui l'informait qu'il était au pays des fées et que les *Dipsodes* avaient envahi le pays des *Amaurotes* (de leur royaume *Utopie*). Il partit de Paris en emmenant *Panurge*, *Epistemon*, *Eusthenes* et *Carpalim*. *Panurge* expliqua la raison pour laquelle l'unité de distance était si courte. D'après lui, cela venait d'une mission donnée à des hommes de poser une pierre lorsqu'ils couchaient avec leurs femmes. Chaque pierre correspondait à une lieue.

Lettres que un messagier aporta à Pantagruel d'une dame de Paris, et l'exposition d'un mot escript en un anneau

CHAPITRE XXIV

Pantagruel avait reçu un courrier d'une dame parisienne, qui contenait un anneau en or. *Panurge* tenta tant bien que mal de comprendre la signification de ce message. Finalement, *Pantagruel* lut une courte phrase à l'intérieur de l'anneau et comprit qu'il n'avait pas fait ses adieux à son amante et que celle-ci s'en plaignait. Poussé par ses compagnons, il mit cette histoire de côté et ils prirent la mer. Lorsqu'ils arrivèrent

proximité du pays des *Amaurotes*, chaque compagnon indiqua son courage et ses capacités à *Pantagruel*.

Comment Panurge, Carpalim, Eusthenes, Epistemon, compagnons de Pantagruel, desconfirent six cents soixante chevaliers bien subtilement

CHAPITRE XXV

Lorsqu'ils débarquèrent sur le rivage, les ennemis arrivèrent pour les attaquer. *Panurge* décida que *Pantagruel* resterait dans le bateau et que les autres compagnons se chargeraient de le défendre. Ils firent en sorte de rassembler les cavaliers ennemis en un même lieu et les firent tomber à l'aide de cordes, puis les incendièrent. Un seul ennemi survécut et ils le firent prisonnier. *Pantagruel* les félicita.

Comment Pantagruel et ses compagnons estoient fâchés de manger de la chair salée, et comme Carpalim alla chasser pour avoir de la venaison

CHAPITRE XXVI

Carpalim se décida à trouver de la nourriture plus appropriée à leur festin. Ayant un chevreuil, il partit en chasse (venaison) et ramena de nombreux gibiers. Par la suite, *Pantagruel* demanda au prisonnier quelle était la composition des troupes ennemies. Il lui expliqua que l'armée d'*Anarche*, roi des *Dipsodes*, était composée de nombreux géants, soldats, et belles femmes. Les compagnons commentèrent de façon grivoise la présence de femmes et *Pantagruel* mit un terme à cette conversation et les mit en route.

Comment Pantagruel dressa un trophée en mémoire de leur prouesse et Panurge un autre en mémoire de ses levraux. Et comment Pantagruel de ses petz engendra petitiz hommes, et de ses vesnes les petites femmes. comment Panurge rompit un gros baston sur deux ver-

CHAPITRE XXVII

Avant de partir, *Pantagruel* voulut ériger un monument afin de rendre hommage à ses compagnons. *Panurge* le parodia et fit un monument en l'honneur de leur festin. *Pantagruel* fit alors un gaz et il en sortit plein de petits hommes et femmes, qu'il appela les *Pygmées*. Puis *Panurge* montra à ses

compagnons une stratégie pour battre leurs ennemis.

Comment Pantagruel eut victoire bien estrange ment Dipsodes et des Geans

CHAPITRE XXVIII

Pantagruel envoya alors le prisonnier prévenir *Anarche* de sa force et lui donna une gelée alcoolisée à lui faire prendre. Tandis que *Pantagruel* et ses amis se mettaient en route, *Anarche* prit la gelée et en fut tout assoiffé, si bien que tous ses proches et tous ses soldats, crurent qu'il fallait boire à outrance avant l'attaque de *Pantagruel*. Tous s'endormirent, ivres. Arrivés à proximité du camp, *Pantagruel* envoya *Carpalim* mettre le feu aux munitions de *Dipsodes*, puis, prit d'une envie soudaine, urina sur le camp, provoquant un déluge.

Comment Pantagruel deffit les troys cents geans armés de pierres de taille, et Loup Garou leur capitaine

CHAPITRE XXIX

Le chef des géants, *Loup-Garou* demanda à se battre seul contre *Pantagruel*. Ce dernier n'était pas très rassuré, car contrairement à *Loup-Garou*, il n'était pas armé. Toutefois, il se défendit grâce aux tonneaux de sel qu'il transportait, puis il le fit tomber et s'en servit pour mettre à terre les autres géants qui venaient l'aider. Les compagnons de *Pantagruel*, l'aidèrent en égorgeant les géants qui étaient à terre.

Comment Epistemon, qui avoit la coupe testée, feut gaché son habillement par Panurge et des nouvelles des diables en damnez

CHAPITRE XXX

Lorsque la bataille fut terminée, *Epistemon* manquait à l'appel. *Pantagruel* et ses compagnons le retrouvèrent décapité au milieu des géants. *Panurge* usa de sa magie et recolla la tête au corps, et *Epistemon* ressuscita. Il raconta alors qu'il avait rencontré des diables et qu'ils étaient sympathiques. Il énonça alors tous les hommes qui avaient été seigneurs en leur vie et qui menaient une vie de misère en Enfer ; et

inversement, tous ceux qui avaient vécu dans la misère, demeuraient alors riches et opulents là-bas. Puis *Panurge* demanda ce qu'il advenait d'*Anarche* et *Pantagruel* lui offrit le sort de ce roi.

Comment Pantagruel entra en la ville des Amaurotes et comment Panurge maria le roy Anarche et le feist crieur de saulce vert

CHAPITRE XXXI

Le peuple de la ville des *Amaurotes* félicitèrent leurs sauveurs par un immense festin. *Pantagruel* annonça qu'il se rendrait le lendemain au pays des *Dipsodes* et proposa aux habitants de le suivre. De son côté, *Panurge* fit d'*Anarche* un « crieur de sauce vert » et le maria à une vieille femme.

Comment Pantagruel de sa langue couvrit toute une armée, et de ce que l'auteur voit dedans sa bouche

CHAPITRE XXXII

Pantagruel et ses hommes se mirent en route pour le royaume des *Dipsodes*. Mais il se mit à pleuvoir et le géant invita ses soldats à se mettre à l'abri sous sa langue qu'il avait tirée.

L'auteur raconte à présent, qu'il s'est rendu à cet instant-là, dans la bouche de *Pantagruel*. Il y a découvert un monde nouveau, regroupant de nombreuses villes. Lorsqu'il se décida à sortir de sa bouche, six mois étaient passés, et *Pantagruel* avait conquis les *Dipsodes*. Il interrogea l'auteur, sur son périple à l'intérieur de lui.

Comment Pantagruel feut malade, et la façon comment il guerit

CHAPITRE XXXIII

Quelques temps après, *Pantagruel* tomba malade de l'estomac. Les médecins avaient de la peine à le guérir et ils envoyèrent des hommes dans d'énormes boules de cuivre - semblables à des pilules pour géant - dans le corps de *Pantagruel*, afin de le soigner.

La conclusion du present livre et l'excuse de l'auteur

CHAPITRE XXXIV

L'auteur informe le lecteur de futurs ouvrages racontant notamment les péripéties du géant *Pantagruel*. Puis il justifie ses propos et leur véracité et demande au lecteur de ne pas le juger, car lui aussi commet des fautes.

ORGANIGRAMME DES PERSONNAGES

